

۳۱ کانون ثانی ۱۹۱۸

سای : ۲۰

ایکینی جلد



علم ، صنعت و اخلاق دار الفقهی مجموع

یو دارا فلزینک اولا قورو ، سوکرا هیریتلی سسری قدح شقیه دیلرله برله رک سوغاگ اوغوتایسند . دوتکار بر ندکی تیز ، سرت عسکر یایور ، چیغیرناق ایسیوردی .

شکری افندی وقت دها ایرکی اولهتی سوله یه رک شوله ده کیز کناری تعقیب بر آرز دولاشارنی تکلیف ایندی . « های های ! » دیلر . بو کزیندن اصل مجنون اولان ندیم بکدی . ذریا بر آرز دها ایلریده ، ده کیزک کانیز ، شاطه سز ساحلره چاریدنی ساکن خولیدار یوللرده ، بربرینک قوللرته کیرمش ساجلری توره دلال ، اوموزلری آغیل کچ ، اولون روم قیزلری یاواش سله تورکیلر میریدلره قو آشاغی یواری دولاشارلر ، آرا صیرا دوروب اوزاقلر چارشینک عکس ایدن بوغوق کورولوسی ، یاری سرخوش ارفاندک قایناشدنی یواوغونلری بر دینی ذوقیله دیکلرلر ، آرالرنده سرلری سوله شیرلری .

اوج آرقداش ده هواسی ، صوبی طعما آرزولر اوپاندیران بوعلکنده داییشلندن مشکیدیلر . الا استانبولک کلخان بکی عالمزنده اوزون مدت دوشوب قالدندن سورت شپیدی ، سوق طالمه آدادولنک انزوا و تحسر ایلرلرده دولاشارن کورمده ایکیده برده بوئلده برمش ، جانته یاندیک دیه باشلار ، آرا صیرا ، شوله ایکی احباب کیدوبده ، برآز ایچی ، برآز چانی آراسنده برابره محبت ایدیلرک برآواولامه سنه اوزون اوزون کفرلر ایدردی . آئنده کوموش باستونی ، آرقسند ، یال رنگلی باده سوسی ، پنه قراواتده دوزورده ایکنه سیله کیدینی آئی کیمش برآدم ، برشیق فرض ایدن ندیم بک « کچ اوله برآوی ، یافه غمدینی بوایوردم ... نه متصب شی بولر ، هپ کندی آرالرنده ... دیه آرقداشته اشتراک ایدیور ، بو حیا نه اوتوز سنه در تحمل ایدماده آرق آلیشمن کوروننی تیار شکری افندی ، میغانی ، قوجامان کوموش کورسته کلی ، جیلیر ، اوچار ، بربرلر ، سوزره قاریمیه ق یالکر کولومیسوردی .

یوریه یوریه شیدی ، بیتون شهاب اولردن ، اوشاقلردن اوزاق یاندین بروصاله کلشلری ، اوده ساحله چکلمش بر بطال خراب بالقی قانی یان باش ، ده کیزک قیری آتدینی برلاشه کی انسانه چووشمن ، قوقش وهی وریبور ، ده کیزک دورغون ، سوپروتولو قوقوش سانکه هپ اوندن ، بو قاوروغدن چیقیسوردی . دایاندیلر ، دیکلندیلر .

صیاق بر آغستوس آقشامک قیزیل ، قیزغین برغروب اوزاقلده ، کوروزک اورتسند کیندیکه شعله لاشه ق غام اولوبوردی ؛ صولر بو آقشام سرینتیز ، آقیتیز ، بر پلته ، برکنه کی یکپاره بکی بو یامش کی یاغل ، بجا اوله دورغون ، تولکوندکی نفس یله آلیور ، قایمبور ، یالکر کورنک شعله لری ، آتسلری کورکنده طوبیله قی ایدین ایچین یایور ، قیزایوبوردی ، سانکه ایصان برجام کی انسانه ، برین اوزانندن چالایه ق ، پارچالایه ق ، ایچیروسنده قانیان ده کیزی قیقیرته قی حنی وریبور دی .

ندیم بک ، « اا کوزل برغروب ... دیه سولندی . ثروت افندی سیغارمسندن شیشکین ، قویو قوجامان بربولوت اوچوردق : « لطیف ، لطیف ! » دیوردی . تیار شکری افندی ، ناظر طبعیه بک اهمیت و برمه رک و ... های های ، یاقلم ، وقت کراش ، ساجی بیرافک ، دونه ! » اختلاریله آرقداشلری چویردی .

یاواش یاواش دوندیلر .

استانبولک ، ده کیزه ، رنکارک غروب رینه آلیقین یوایی چو جونی او کوزل منظره ک جاذبه مسندن کندیلری آلا ق قورادنه میورلر ، ایچیرلرده کچن بیک طانی خاطرانه دالمش ، آغیرنه سز سوپورلردی . شکری افندی کیندیکه یاقلاشدق لی میخانه مامه سنک کیفیه شپیدی

مطالعه منی دها فضلہ تطویلہ لزوم یوق ؛ یالکر صوک سوز اولارق شونی اعتراف ایتلی یزکه بوکچوک اثر ، بتون تفصیلرته و یالکلشیرنه رغما ، بزم ایچون چوق قیمتیلر . مؤخر طبعلرند بو جهتلرک اکال و اصلاح اولونه جفی قویا امیداتیکله برابر ، « سرآمدان سخن » ک انتشاری انسانده کی مخفی بردها تکراردن ده کری دورمابه جز : ایران ادبیاتک عمومی تکاماتی بتون تفصیلات و تقرطایله ، مأخذلریله کورسته جک علمی بویوک بر اثره احتیاجز هرکون دهاا چوق کندی عکس کورستیور ؛ و بزو احتیاجک تطمینی ، دارالفنونک فاضل و غیرتی « ایران تاریخ ادبیاتی » مدرسدن بکله یورز .

کمرسلی زاده محمد فزاد

حکایه

شاقا

آرقق معناد ایتسوردی ، ایسی آک اول بیتن دیکرینک قلعه اوغرا ، سوکرا اوداسی ایله تیار شکری افندی بک خبر کورنده برلر ، هپ برله شوب قونوشه قونوشه روم غللسند برلی اهلایک یالی دیدیکلری آشاغی چارشیه ، یالقی یازارینه ایتلردی . کپه نکلری یادی قالدیرلش لوش میخانه لری ، مشربسز ، پوش دکانلری ، سسبز ، اویقول اولریله کوردوزلری حرکتسز ، شاطه سز دوران بوسواق ، آقشامه دوغری ، میدانه یالقی سرکلری قورولقدن ، استریدیه اشورمه لری دیزلکدن سوکرا اهالی و اوغونلر ایله دولاور ، صایطیلرک نیز نداری ، آلیجیلرک غوغایی یازارلرلری و بوغراک آراسنده دولاشوب پاوریه صانان یالین آتق روم چو جوقلرینک قولاقلری چینلایان یایغورلریله غبله ک ، کورولولور ، برحرکت برپازار میدانی حانی آتیردی .

قصه کله هر طرفندن کلن آلری سبتل ، صیرتلی زینیلی بول منجسس ، آج بر خلق اوکنه کلن ترکمه آ کپلرک ، راست کلدیکی یالینی قاورایوب قوللایه ق ، هر دکاییند قیات صوراق اوزون اوزون ، ذوقی ذوقی دولاشیرکین یالینی قیزارتان بقالرک مانعالری اطرافه ، بو اشتها و آبلق معیندنه برتنسلاک اوغراشان انسانلرک اوزرنه زیتون یاغی ، و دیکز قوللریله قاریمش اشتها بخش بردومان ، بر نوسو یایاردی .

ثروت افندی ، طوبیول ، یوورلاق ، لالایی برآدم ، یالغراک سه ریدلیکی ، طاورلک جیز بردادی ، دورغون کیرل ده کیزک ککین قوقوسنه قاریمش اسیرتلی بر هوانک جکرله هجوم ایتدیکی بو سواقندن بوتوغاندن ، ایرمه دن « اوج ، نه اعلی ، مسک کی ! » دبدن کچه میزدی .

صایدن بری ، ایچنه قارن دوپورمه وقت بولامدن چالیشان بواج آرقداشده سوغاگ هواسی اوونولاماز براشتبا بصدیرله ماز بر آجلیق ، عاداتا معدملرند آذابه بقین دهون بر آزیسکک حاصل ایدیوردی . بولرباینه باقینه آغیر آغیر بورورلرکین میخانه لمتدایا دولوبور ، دیکزه دوغری اوزایتمش خراب تراجلره ، چوروک اسکله ره ، طوزلو باتی دهولرته ندر هر بر ، هرکوشه ، ایچن ، مین یایغری ، شانه کی انسان ییغیرلرله قایموردی . طوقوشان بیلاردو

آلک... تراجه‌نگ بنیک دهرم کلرینه ساریلدیق، سوپرئوتولی کنلارله سو. ونهک، فیرلایان آرتیلری قاهره مسعودانه میرله نیور، یالنه بوردی.

کچ وفته قدر ایستدیلر. آرتی کلرله سوله بولامیورله، اوزانه یایه، دیلری آغزاندوبوهرک فونوشوریلدی. دهمین کوروتولی ساحله برقاچ کولون قیزلهدن، بش کیچکش سرخوشدن باشه سس، حیات قلامشدی. میخانه کبری لایملری چوتدن سوندورولدیک ایچون تراجه بستیون اولاشمش، ترک ایلش ماسملری، بربری اوزونه پییلش اسکملری اطرافنده فیصله یالان ده کیزله قازیه وورلوق پالجه لاش برکی افغانه دوغندی.

آرتی قلمق زمانی کلشدی. برادره لامه سنی ترکامک اوزمینه قویروق بارهلق سخانی یاپان میخانه چی بوجرلری بریدیلر. سالونک ایچنده بریاد برقوق، آرتیق مزله، توتون زفیرینه، لامه ایسینه قازیمش جورولک، غازی برهوا واردی. شگری افندی: «اما چوق ایچیمیشا، اون آلتی شیشه!» دیدی. ثروت افندی صیاجندن شکایت ایلدیوردی. حقیقه قیزین برکیجه دیدی، دار، فوئو سوغاتلر انسان یاقور، سولغنی ککیور، ترله تیوردی. ندیم یکه مزه ایله قازیلری دوردورلدن، هیچ آج اولاندان قلدن بحث ایتدی، ثروت افندی اولوک نقدو صیاج اولدنی سولیه رک شویله، برآز هوا آلتی لزونی ایلری سوردی. شگری افندی: «مادی، برنه قدر پورویلم!» دیدی.

کوندوز کچدکاری یولاردن نیشلی اولقدن زیاده امبدلری قریلش، یاجاقلری دومانیز، طوق، ذوقسز کچیلور، دیزک تا یایندن یالیرک آراستدن بربرلنه آتاعمش، فغیدی ایتیرک دورویوردی. هر طرف موصدقن، سیاهلاشدن سورکه موصورده دها قوتی بر سس، تاده رینلردن کان خوش، بلیرمز برآیدنیق حاصل اولمشدی. اطرافک حرکتسزلی قارارانی ایچنده ده کیز آبدی برحیاله جانلی، مترن، ضیادار ایدی.

برده اوچ آرقداش کوردک بر قازین کولوشی، رومجه برقاچ چله، صولرده چارپانه، چیرینشدن دودیلر، دوردیلر. دها آکلامدن ثروت افندی آرقداشلیق آکشمکی سیرنی بر سرخوش ذکاسله درحال خاطرلادی: «نایسبایا یینانیور!» دیدی.

اوراده ده کیزه براسکله کی سوقولش خواب بر او واردی که ایری کولکسیه اوکنده کی سولری بستیون سیاه ایتمدی. ییلدیزلرک قیریشدنی ده کیزلرک آتکیکی اؤموز ساحلر ایشیلدیور، سه چیلوردی. لکن اورامی برقوقی قاراقا و سائکله هر بردن دها دهرین عادتا اوچورومدی. ثروت افندی: «برشی کولکلیور!» دیدیوردی. اوت برشی کورویوردی، یالکز سولرک چیریشی، قیقیق کسک فقهملر، برجیولتی بو قاراکن برده نیشلی بر سرکدشک کچیدکی آکلامدیوردی.

ثروت افندی برمدت اویله، فرما ایدن برکوبک کچی کوزلری سلیق کلدیک برده، حرکتسز، باشندن آتشان ده قه کسبله رک دورودی. سورکه آرقداشلیق یولاردن چککزه: «هله کلک، یاقوق...» دیدی. ششیدی اولری سوردو کایور، دها اوزله فوشدوریلدی. نهایت آقام اوستی غروب سیر ایتدیکری سندالاک اولدنی بره کلدیلر. بورامی دهسینالک ییقاندنی بردن یوزالی مترو قدر اوزاندی، فقط ایجه قومی کوچوک برقوی تشکیل ایلدیور، قایق آبی برزیر اولویوردی.

ثروت افندی هیچ برشی سولیمده، ایضات و برمه لزوم کورمدن قاراکلک ایچنده اکیله قاته مده سولیمه باشلامدی. (نایمیدی ۷۳ نمی مجله دهر).

کوله نیور، کچدکاری سوقنده طاق طاق دولاشان قیزلری، آجیق قایلردن ایچرینی کورون اولیلرده اولوروب ده کیزی سیر ایدن قایدیلری کورمدهک: «نعل برطوبانی؟ فنامی شو کوچوک؟» کچی ایشالیرله آرقداشلیقک داینتانی کیدرمکه اوغراشیوردی.

بردن ثروت افندی: «یاینده دیک، آتیر و قور پورین شیق آرقداشک قوتله بر دهرسکه ووردی: «ایشته بئکی؟ هله باق، نه شکر شی...» دیدی. قازیشدن سیاه پروسنه طاقش صاغلام تشکلی، ایری، اوزون بر قیز کایوردی. بال رنگنده طانیل صاچلری عین رنگده ایری، آکلی بر قوردهلا ایله عادتا برسرپوش کی اوفش، سوله مش، دارفستانک میخانه یقاردنی ایری قازیلری، کچیلدیکنه واقف برادا ایل بر آز فضله ایتاده قق یانلردن لایندانه کچدی. بوینونده ایجه بر زنجیره طاقیل مینی مینی کوموش بر پوت واردی که کونشک سولک قیزیلیرله بر مرعان کچی قپ قیریمزی پارلایوردی.

ندیم یکه: «آی بوی سئکچی؟ طانیرم، دیوردی، مایریم... قیزی، دهسینانه، عله دهاوکا پانسیبایا دیرلر... بوتمیر غایابو موصوله صاریسی رنگنده صاچلری، بوشوش، کوشک وجودندن کنشیه اوله چی... مکتب خواجه می، هانی شو چاقین روم یوقی؟ او آکلامدیوردی، هرکیجه آل آتاق چیکله کدن سورکا برقاچ قیز دهاا طوبانی بولرینک اوکنده ده کیزه کیرلرمش... برقهقه، برکف، برعالمش که...»

ثروت افندی: «های جانه، های جانه» دیمه میریلانیور، شگری افندی ده: «خوش شی، خوش شی!» دیمه آرقداشته یاردیم ایلدیوردی.

ششیدی تکرار باقی بازونه کیرمزلدی. مانغالارک تونسلوی تکه تکه یاقمه، باشلان لامبارک آیدینلری ایچنده دهاا کیف، دهاا کیفلی یاییلیور، میخانه لک ایچرینی پاریلدایان قلدلر، رنگارنگ دوناش ماسله، بیرا اعلا لرنیک سوله دیک رسلی دیولر دهاا جانلی، دهاا جاذب کورونوبوردی. بارباتک غازی بوی بولرک آک ایسی، ده کیزه اوزاعش کیشش تراجه سیله منظره سی آک کوزل اولایتدی. اوکنده بو اولاق، قنیر قنیر دوجولده ثروت افندی، آرتسندهم دیک یوویوشیل ندیم یکه، کزیده قورق، قارورق شگری افندی ایچری کیردیلر؛ خلک سلاملری، غارسونک تلاشی آوانسده ییلزدولی مالای قیوب دیشلاری، تراجه به چیدیلر.

کونشی چکیان افق ششیدی لامه سی قیقیق برآتازور کی بایریمز، توی بیه برآیدیلره عاتاق سولوق، سونو کدی. یالکز کولک بو یارچه سندنه برچوق ایجه، اوزون، قازیمق دامارلر واردی که درونی برآیدنیق، برصدق یازانلیقه نورق یاییور، رنگلی ضیادار کورونوبوردی، اوراده ده کیزه عکس ایدهرک ده کیزلرک تراجه به کتیردیک نا کافی، لکن طانیل برایشی ایچنده بولکولکلی، کورولتولی خلق سولیه یور، ایچور، کورلویوردی.

تا اوزاقلرده برلارنارناتک زلیلی، دلی موسیقیسی چالاندیوردی. بر بر اوزونه اوچ قح آتآن ثروت افندی صباهی میخانه لری اوزرینه ایشالی، تفصیلی کچیلر آکلامیور، برکیجه کیندیلری قایی دیماری آتآن میخانه جین انتقام آلتی ایچون مندالاه نعل یاناشوب کیزلیمه ایچری کیردیلری وصباحه قدر ایدکدن سورکا بیرا فوجیلری نعل دوککتر، کاخان کی تعبیرله بالاندن بره بالاندن بره قلا ایلدیوردی. ذاتا اطرافده کی ماصه لرده بولک کورده کسملر اسپرولک تا تیرله مئادیا فونوشور، ایچمکدن سولیمه مکدن ییقیدیلدی.

سولیمه مردلو احتیاجلری طاشیران، عتی، احترامی، آجلی قازانان ده کیز، آنکین قارا دم کیز ایسه بوتون سوبیل خلک ایاقلری

آرقداشلری : « نهاییپورسک ؟ جوجوفی اولدک یا هو ! شیمدی ده کیزه کیریلری ؟ یارن صبح ، هپ برابر کورمولک قولوبه سنک اونکه کیدردک ... دیپورلردی . فقط اوبری دیکلیموردی ؟ ده کیزدن هیچ برزمان قورقماش ، کچه ویا کونوز ، سوتوق ویا صیباق دیه برکون اعتراض ایشدی کوروشلیمدی . تا کوجولک یاشندن بری صبیلهده وقتی مکتبدن قاچموق ده کیزده کیروردی . نه هاترلر یازاردی ... سولک آلتندن بر یالاق کی اوزون مدت ، نفس آلمه لزوم کورومدن کیدر ، اید ایدیلرین برنقطنده اوزاق اوزاق بر بردن چیپوبوردی . استانیول آرقداشلرجه آدی طلوبیل ثروددی . غازی چکوب آفری ، باغلایری اوشانه دن ده کیزده ، سمانلرجه ، بریانه ده کبر راحت ، آمین ، ذوقی یالاقی واردی ؟ سیر ایدلره آرزولر ووردی . خلاصه یوز دلو یوزمک بیلیر ، دالغیلره میدان اوقوردی .

فترلی سنده ایلرک وولاشدنی ، ده کیزی آرابوب طارافلادی وکجه تک صیباحنده ثروت اقتدینک تعنی دالبانک اپیلرله دولانش بولدی . آکلایشلان سولک آلتندن کیدرکن جیغنی ایستمش ، فقط جامان آغ زردنی باش وورسه اونکه حائل اولورق زوالی شاشیرغش ، اورکونش ، تولیمورشدی .

کجه کی صالیق حقتده آرقداشلرینه تعصیلات ویرن قومیسر ، اوزدرینه برزاندانه قاپوی اورتولو ایصالق نهه آراسا بدونه ک : — بی مبارک آدم ، کجه یاریلری ده کیزده دیندهده نه آویوردک ؟ دیه سوربور ، عانا ، قارشیت برعمر چمارمیش کی ، چیچینوردی .

رفین ماله

ادبیات تاشیخی

زیدده فطنت خانم

هیری اون ایکنجی عصرک نهایترینه یاشامش برشاهر خانم که بزه تاشیخی دن بری دوام ایدن هجم مقلدی ادبیاتک بوتون شرطلری حاوی کوچوک بر دیوان پراقتدر [*] . خانم ، بو مکتبه منسوب شاعرلده تصادف ایشدیکز « بهایزه » لردن یازابیلر :

دم نوروز ابریندی کلتمه فصل یبار اولدی
ینه آلا فیزی قدرت حق آشکار اولدی
مطلعندن سوکره :

کنساده اولدی خاطر قیوم نو بهاریدن
ایندجه خنده کلر بلبل شوریده زار اولدی
بهار ایشدی چنده کویا بر یزم جم ترتیب
ینه زوین فتح دسندنه جام زمر نکاز اولدی
صراخوش دزدلی لاله لر حن چنتره
غاشا ایلوب بو بزمی دار نقشه دار اولدی
کوز اچیدی خوابدن رکس مارلی یاسمن سروه
اویاندی بخت عاشق موسم ذوق کنار اولدی

کی « کیزکه » لر یبار ؟ حتی « نخل خامه » سنی « تقزل » له
« میوه دار » ایدر ؟ سوکره پادشاهی نفی درجه سنده دکل ،
فقط اوردن حالی ماحول قادار مبالغه لاندیر بیلیر :

او سلطان معظم شهریار هفت کسور کیم
آلک نفور و خاقان بشکادنن شیار اولدی
نیجه تشیه اولور اسکندر و داراه داراق
که دربان دری کیشور واسفندیار اولدی

[*] آلدکده نسخه تک سوکنده شوبله یازیل :

« اشو دیوان طراوت عنوان فطنت تصویر افکار مطبعه سنده
طبع اولمشدر . ۱۰ ل محرم سنه ۱۲۸۶

آرقداشلری : « نهاییپورسک ؟ جوجوفی اولدک یا هو ! شیمدی ده کیزه کیریلری ؟ یارن صبح ، هپ برابر کورمولک قولوبه سنک اونکه کیدردک ... دیپورلردی . فقط اوبری دیکلیموردی ؟ ده کیزدن هیچ برزمان قورقماش ، کچه ویا کونوز ، سوتوق ویا صیباق دیه برکون اعتراض ایشدی کوروشلیمدی . تا کوجولک یاشندن بری صبیلهده وقتی مکتبدن قاچموق ده کیزده کیروردی . نه هاترلر یازاردی ... سولک آلتندن بر یالاق کی اوزون مدت ، نفس آلمه لزوم کورومدن کیدر ، اید ایدیلرین برنقطنده اوزاق اوزاق بر بردن چیپوبوردی . استانیول آرقداشلرجه آدی طلوبیل ثروددی . غازی چکوب آفری ، باغلایری اوشانه دن ده کیزده ، سمانلرجه ، بریانه ده کبر راحت ، آمین ، ذوقی یالاقی واردی ؟ سیر ایدلره آرزولر ووردی . خلاصه یوز دلو یوزمک بیلیر ، دالغیلره میدان اوقوردی .

آرتق چیرجیلاق اولندی ، قارا کلک ایچنده الیه سیز وچودی سچیلور ، آیه کورولوبوردی : « هله یالیک نه یاپیچم ! » دیدی . نه یاپیچدی ! اورلری آکلیموردی ، اوزمان قیردی : « اما قاز شلر یچکرها ، دیدی ، بوند آکلیمه یچ نهوار : سولک آلتندن اورای ، یاندیسایانک یانه کیده جکم ... قالمه سته بر چرمه ک باسه ده چیچیلغی بوران ایشدیکر !

دیکلری کورولوبوردی . صبح ، تحف برشی اوله جقدی ... اوتده ، ده صبیانک ده کیزه کیردیک برده حالا سسلر ، شیریدیل واردی . ریختنیک طاشی اوزورنه قوش اوجاق بر فتر اوشایان ، چیرینان سوده اوزایوب یایلان چنبرلر ، آیدنق حقلر یاپوبوردی . ثروت اقتدی صیغ سورلده وورمک بر آز کیتدن سوکره دوردی ، آکلوب قولایری ایصلادی ، نداسله :

— اسقامت قیز ، مارش ، مارش !

دیدی ، کندنی سسزجه سویه بری ایدی . قارا کلک آلیشان کوزلره آلا داشلری سولک اوزردن بر قارارونک یارلیله دیکر کیدیلر سوکره ده کیزه دالغیندن ویا اوزانلاشوب قارانله قانیده دهی ، آرتق هیچ برشی سجه من اولدیلر . اورایه ، قایمک پوردلنه دایوب ، باطلایه یچ برطوبی کلر کی بردت ، آیلوب یانان ضاخله لرک اوشاشنی نقطه یاقورلردی . بو ثروتده نه یان بر کلخان بکی نه چترانکار ، نه قاینه سمنابر آمدی ، شویانلق ثروده نه خاطر کلدی ؟ نه تعف اوله جقدی ؟ سولک ایچنده فیصلح کی برشی ، شوبله یاقالایور بجه قیزک بیلر ناسل حاجتیر جق ، ناسل قورقاج ، ریخته قوشوب قایه جقدی ؟ شیدی مریکیس ده ودا قانده قدر بکاره مجیر برتسم ، پورم کلر نه قیه قانچله قاریشمش بر مراف ، لایفربسز انتظارده ایدیلر .

آرادن خیلی برزمان کچدیک حالده بکلجیلن چیچیلق قویمادی . شکر اقدی ، « یامادی ، دونه جاک اوهیدی ، حالوکه دونه یوردی ده ... اوزاقده کی قیز جقدن برندن کیمش ، جوقدن قهقهه لر چیچیلر دغش ، اشتها سز بر اوقو قصبه ی قیلامدی . یالکر آیلاری اوچنده ده کیز ایسته کیز براد ایله کری کری ، یاواش یاواش چکیلیور ، بر آرز آیریلدن سوکره ندامت ایش کی دونه ک کایور ، خقیف بر فیصلهده ایچنده ساحله وورور ، قولمک ، اولرک آراسنده آلوب غائب اولوبوردی ، سوکره تکرار طوبلانه ق بر حرکتده بلا انقطاع ، معنده دوام ایدیبوردی .

ندیم : « بک ترلده قالدی ، ساقین بر قضایه اوهماسین » دیه سولیلدی . ده کیز شیدی نه دیکر بر قارانله اولره قورقوغ کورونور ؟ خنده لر بر ذکا کی ایلرینه ایشیکک ، شبه بریوردی . اوکلر نه الیه وچاشیردن صرکب کوچوک ، داغینق بر ییین ،